

THE VOXAIR

15 May 2002, Volume 50, Issue 09, Our Military Community Newspaper, 17 Wing Winnipeg, Free

Security of Military Establishments

For many, the discussion of security of Military establishments can be a very dry subject. I would even go as far as saying that some Military and DND employees have no idea what security in the Canadian Forces is all about. Hopefully the following will enhance your security awareness.

When we think of security of Military establishments, right away the events of Sep 11, 2001 should come to mind. Although there would have been no way of preventing this disaster, we can take steps to prevent situations of this nature from occurring at our own work place here at 17 Wing. These situations of this nature refer to acts of terrorism against Military establishments which may result in the loss of lives.

Acts of terrorism can take many forms including situations of hi-jacking, arson, direct attack on facilities and utilities; however, the most common form is the placement of an explosive device either to cause death or grave injury to persons or damage to equipment. Most acts of terrorism are political in nature usually to achieve an objective in Canada or a foreign state.

Most of us would be inclined to think "no way it could not happen to us, we are Canada" think again my friend, it can happen here.

So what do we do?

The answer is quite simple, we can take measures to prevent acts of terrorism from happening here.

How?

Acts of terrorism in the workplace can be prevented by certain security measures being taken by persons in the workplace. For example, one workplace person says to another person, "I wonder who that person standing over there is. I never have seen him/her before." Check it out. Ask that person what they are doing there and ask for identification. This is your responsibility as a Canadian Forces member or an employee of DND. In another situation, you notice an unattended briefcase or package in the hallway of your workplace. Do not touch the item. Call the Military Police immediately. Do not wait for

Continued on P 11, "Security"

OFF & FLYING



Photo by Cpl Irvine

BY CAPTAIN DAVE FOUTS, UIO, 3CFFTS SOUTHPORT

On 5 April 2002, seven students from the Advanced Flying Training - Rotary Wing course and three students from the Advanced Flying Training - Multi-Engine course received their Canadian Forces pilot wings from LCol Larry Caux, Comdt of 3 CFFTS. The occasion was marked with a Wings Presentation Parade and formal dinner in the Combined Mess of 3 Canadian Forces Flying Training School at Southport, where families and friends gathered to celebrate.

The graduates of course 0105 are as follows (standing, back row, left to right): Lt Peter Butzphal is posted to 423 Sqn in Halifax NS to fly the Sea King helicopter, Capt Jim Pinhorn is posted to 444 Sqn in Goose Bay NFLD to fly the Griffon helicopter, Lt Chris McKenna is posted to 408 Sqn in Edmonton AB to fly the Griffon helicopter, Lt Simon Johnson is posted to 427 Sqn in Petawawa ON to fly the Griffon helicopter, and Capt Sylvain Lapierre is posted to 408 Sqn in Edmonton to fly the Griffon helicopter.

(Standing middle row, left to right): Capt Lisa Reimer is posted to 405 Sqn in Greenwood NS to fly the Aurora aircraft, Capt Matthew Lamb is posted to 407 Sqn in Comox BC to fly the Aurora aircraft, Capt Don Philip is posted to 443 Sqn in Victoria BC to fly the Sea King helicopter, Lt Victor Mota is posted to 436 Sqn in Trenton ON to fly the Hercules aircraft, and Capt Cameron Pow is posted to 408 Sqn in Edmonton AB to fly the Griffon helicopter.

(Seated front row, left to right): Dr. Ross Singleton, Wartime Pilots and Observers Association; Maj Brian Wicks, Chief Standards Officer; LCol Larry Caux, Comdt 3CFFTS; Maj Bill Canham, Chief Multi-Engine Instructor; and Mr. John Enns, Wartime Pilots and Observers Association.

Of interest, LCol (Retd) Dave Lamb presented wings to his son, Capt Matthew Lamb, and Capt (retd) Sandra Pow presented wings to her son, Capt Cameron Pow. Mr. Ross Singleton of the Wartime Pilots and Observers Association presented the Gos Goulding award for the top rotary wing student to Capt Cameron Pow. In HCol Wishart's absence, Mr. John Enns presented the Hal Wishart trophy for best Multi-Engine student to Capt Lisa Reimer. LCol Caux presented Canadian Peacekeeping Service Medals to Maj Bill Canham, Capt Kathy Ashton, and to former MCpl Paul Craig.

Congratulations to all the Wings Graduates of Course 0105 from the staff of 3CFFTS, Southport.

PRAIRIE THUNDER

The Improvement of Det Dundurn's Fireguards

WRITTEN BY SGT W. McDONALD

FIRE, FIRE, FIRE. This phrase causes quite the stir of activities everywhere and it is no different in Dundurn. From the first sound of the siren your heart races as we all leap into action. Last year at this time that sound rang through Dundurn like a banshee. The training area was ablaze. The panic was on to contain the fire before it got out of control. This was a major catastrophe as it raced through the area like a stampede of horses. As it raged, the military and civilian personnel of Detachment Dundurn fought long hard hours to regain control. We received considerable help from the neighbouring communities as their homes were in jeopardy as well. The cause of the fire was later attributed to the aftermath of military munitions being destroyed on an authorized disposal exercise. In the end, the resulting blaze left 25.5 sq km of military training range and 10 sq km of White Cap Reserve Land scorched, 5 km of fencing destroyed and major damage to 3 homes. This event taught everyone a lesson; to be proactive and to limit the spread if it were to happen again. The Transport Heavy Equipment Section in Dundurn has been working steady for weeks widening the fireguard that surrounds the training area. This is not a small task, as there are 225 kms of fireguard to maintain and we have limited equipment and personnel. We have been authorized to rent more equipment and are now in the process of qualifying more personnel on heavy equipment for this tasking. Presently the training area is extremely dry and it would not take much to start a fire, so we are keeping our fingers crossed. To counter this threat, we now have 3 bulldozers working along the perimeter. Widening and improving fireguards is a slow process and it will take some time to finish but we are dedicated and determined to see this completed. If you see smoke and hear loud noises out in our training area, don't worry, it's just us and our dozers.

We've moved!

And with moving comes change. Whenever you need to contact the Voxair, you can phone, fax or drop by our new office!

NEW PHONE! (204) 833-2500 ext 4120
NEW FAX! (204) 833-2809
NEW LOCATION! A Building 62, room 105

DOMINICA'S UNISEX HAIRSTYLING

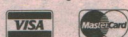
2255-G NESS
Whytewold Rd. in the Ness Family Food Mall

885-3665
or 832-6978

North Side

MON & TUES 9:00 am - 6:00 pm
WED to FRI 9:00 am - 8:00 pm
SATURDAY 8:30 am - 6:00 pm

- Military Cuts.....\$7
- Perm & Cut.....\$34
- Flat Tops.....\$7
- Frost & Cut.....\$36
- Colour & Cut.....\$30
- Seniors.....\$6.50
- Children's Cuts.....\$6-\$8
- Ladies Cut.....\$13
- Facial Waxing.....\$7
- Ear Piercing.....\$10



Need Cash Before Pay Day?

- * Loans Until Payday *
- * Everyone Welcome *
- * PLEASE GIVE US A CALL *

@ Altus Finance
Phone: 925 - 3345
St. James Location

DOMINICA'S FLORAL DESIGN



AROUND THE WORLD OR IN THE CITY.
SEND YOUR LOVED ONE.



885-3665 or 832-6978
2255-G Ness

Free Delivery to both North & South Base Locations

THE VOXAIR

NEXT ISSUE: 29 May 2002
 PROCHAINE ÉDITION: 29 May 2002
 DEADLINE Friday, 17 May 2002
 DATE DE TOMBÉE: Friday, 17 May 2002

OFFICE HOURS / HEURES DE BUREAU
 Monday to Friday, 0815 - 1600 hrs
 Lundi à Vendredi de 8h15 à 16h00

Telephone (204) 833-2500 ext 4120 / Fax (204) 833-2809

Telephone-answering system operates remainder of the week.
 Répondeur automatique pour le reste de la semaine.

VOXAIR STAFF

LCol S. Neville
 Editor-In-Chief / Rédacteur en chef
 (204) 833-2500 Ext 5261

2Lt Benoit Dayon-Gosselin
 Managing Editor / Directeur-Gérant
 (204) 833-2500 Ext 5519

Maureen Walls
 Office Supervisor, Sales Manager / Chef de bureau
 (204) 833-2500 Ext 4120

Mark Remoquillo
 Production Coordinator / Production
 (204) 833-2500 Ext 6976

Misra Yakut
 Accounting / Comptabilité
 (204) 833-2500 Ext 4121

Capt Joanne Ubell
 Proofreader /
 (204) 833-2500 ext 5863

Jim Holland
 Advertising Sales / Représentants des Ventes
 (204) 832-0115

Darlene Ashley
 Advertising Sales / Représentants des Ventes
 (204) 896-8575

Printed By / Imprimé par
 The Daily Graphic
 (204) 857-3427

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col. D.C. McLennan. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or 3rd party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.

Correspondence should be addressed to:

Voxair, 17 Wing Winnipeg,
 PO box 17000 Stn forces, Winnipeg, MB R3J 3Y5
 Email: voxair@autobahn.mb.ca or Walls M@3CFPTS@Winnipeg

VOXAIR est le journal non officiel de la 17^e Escadre Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de l'Escadre, le colonel D. C. McLennan. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministre de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. De plus nous ne sommes pas responsable pour perte ou dommage envers un annonceur ou un tiers par suite de non-publication d'annonces dans nos éditions, d'erreur ou d'omission dans les annonces qui sont publiées.

La promotion d'entreprises privées soumises sous forme d'articles n'est pas permise, exceptée dans les cas d'appréciation pour dons où seulement le nom de la compagnie est inclut. (Les compagnies ou individus qui sont présentement en arriérés ne pourront être publiés). Les individus ou groupes ne pourront faire d'offres de promotion de produits et/ou de services en échange de donation dans le VOXAIR.

Toute correspondance doit être adressée à:

Voxair, BFC, Winnipeg,
 CP 17000 Succ Forces, Winnipeg, MB R3J 3Y5
 Email: voxair@autobahn.mb.ca or Walls M@3CFPTS@Winnipeg

This newspaper is printed using environmentally safe inks.
 Ce journal est publié en utilisant des encres qui ne nuisent pas à l'environnement.

Publications mail Agreement No. 1482823



The production area of the Voxair, now located at building 63, room 105. Come visit us Monday to Thursday, 0830-1530hrs.

Living in a trailer... not anymore

BY 2LT DOYON-GOSSELIN, VOXAIR MANAGING EDITOR

Did your furnace ever let you down during a cold winter in Winnipeg? Did your front door ever fall from its usual spot? No? That's probably because you never spent much time in the Voxair office.

You see, for the past couple of years, the Voxair was located in front of building 52, just beside CE's plumbing section, in a trailer also known as building 56T. It was never easy to find the place for military members, let alone customers. It was not the ideal location to have a LAN connection either. However, the staff managed to do the best they could to produce our community newspaper every two weeks.

Our location is now changing for the better. Indeed, May 2nd, with the helping hand of 1 AMS, we moved from the infamous trailer to building 63, room 105. Previously used as a lounge, our new shelter features new carpet, air conditioning and... a laundry chute (which is very useful to move boxes in and out).

For your benefits and ours, here is all the info you need to reach us:

Location: Building 63, Room 105
Maureen Walls, Office Manager, 833-2500 ext 4120
Mark Remoquillo, Production Coordinator, 833-2500 ext 6976
Misra Yakut, Accounts Receivable Clerk, 833-2500 ext 4121
Fax number: 833-2809

Nowhere Else
 In The World
 But at the
 Western Canada
 Aviation Museum
 Can you

...see Canada's first Helicopter
 ...try SPACEWAYS - simulated trip
 to MARS
 ...enjoy SKYWALKS - a hands-on
 exhibit for children (of all ages)
 ...and more

EXHIBITS ARTIFACTS GIFT SHOP
 AIRPORT VIEWING DECK
 HISTORICAL VIDEOS BOOK STORE

OPEN 7 DAYS
 A WEEK

Monday to Saturday 10-4 pm.
 Sundays & Holidays 1-4 pm.

Hanger T-2,
 958 Ferry Road
 Winnipeg, MB, R3H 0Y8
 Phone: 786-5503

WEB SITE
 www.wcam.mb.ca

PROUD OF OUR PAST PROTECTING OUR FUTURE



Welcome...
ST. JAMES LEGION
 Branch No. 4
 Royal Canadian Legion
 1755 Portage Avenue
 Winnipeg, Manitoba

Bingo
 Every Mon-Wed- Fri
 6:30 pm

Line Dancing
 Every Tues & Wed
 8:00 - 10:00 pm

Dancing To Live Bands
 Fri & Sat
 9:00 pm - 1:00 am

Meat Draws
 Every Sat 2 pm - 5 pm

the Commissionaires

Canada's largest security firm maintains a cadre of personnel for part-time and full-time work.

- Part Time weekend employment for serving members.
- Criminal record check required; military or police service an asset.
- Above average wages, uniform and training provided.

Apply with resume and references to:

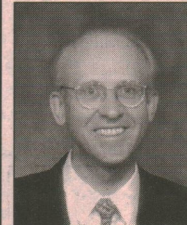
50 Stafford St.

Tel: 942-5993, ext.10 Fax: 942-6702

email: info@commissionaires.mb.ca

Service Reliability Professionalism
 Join The Team

Previous applicants need not re-apply.



JOHN W. BARBER

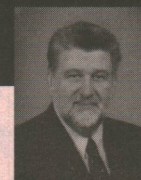
B.A., LL.B.

Attorney - Mediator - Notary Public

Legal Services

Wills & Estates * Real Estate * Family Law
 (Real estate fees conform to CF Relocation Guidelines)

BARBER LAW OFFICE 3651 Roblin Blvd. 949-3240



RE/MAX
 Real Estate Inc.
 Each office Independently Owned and Operated

Michel Tassé
 Sales Associate/Agent Immobilier
 Service bilingue

300-3025 Portage Ave. Winnipeg, Manitoba R3K 2E2
 Phone: (204) 837-7000
 Fax: (204) 837-7070

Toll-Free: 1-800-361-6789
 Email: michelt@remax.net



“Can I use my Blue Cross Card in the USA or outside Canada?” No, you cannot!

When travelling outside of Canada all Canadian Forces members are required to travel with an authorized CF 100 (Leave Request). On this piece of paper there are Medical and Dental Instructions.

MEDICAL AND DENTAL INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX SOINS MÉDICAUX ET DENTAIRE

(Present this form to physician, dentist or hospital as authority for requesting treatment)

(Présenter cette formule au médecin, dentiste ou à l'hôpital comme autorisation de demande de soins)

1. If you require “Emergency” medical/dental care while on leave report to the nearest Canadian Forces (CF) medical/dental facility if possible ; otherwise report to a unit in order of priority as follows and ensure that notification is provided as soon as possible :

1. Un militaire qui a besoin de soins médicaux ou dentaires “ d’urgence “ pendant un congé doit se présenter à la clinique médicale ou dentaire des Forces canadiennes (CF) la plus rapprochée, sinon, se présenter à une unité selon l’ordre de priorité suivant et s’assurer que le service intéressé est averti le plus rapidement possible :

- a. any unit of the CF ;
- a. toute unité des CF ;

b. a physician, dentist or hospital of the Department of Veterans Affairs (DVA) ; notify the nearest CF unit ;

b. un médecin, dentiste ou un hôpital du ministère des Affaires des anciens combattants ; avertir l’unité des FC la plus rapprochée ;

c. any unit of another Commonwealth Force ; notify the nearest CF unit (in Great Britain the Canadian Defence Liaison Staff (CDLS) London, England) ;

c. toute unité d’une autre Force du Commonwealth, avertir l’unité des FC la plus rapprochée (en Grande-Bretagne, l’État-major de liaison des Forces canadiennes, Londres, Angleterre) ;

d. any unit of the forces of the United States of America (USA) ; notify the nearest CF unit (in the USA, the CDLS Washington, DC) ;

d. toute unité des Forces des États-Unis d’Amérique (É.-U.) ; avertir l’unité des FC la plus rapprochée (aux É.-U., l’État-major de liaison des Forces canadiennes, Washington D.C.) ;

e. the nearest Diplomatic or Consular Authority representing Canada ; notify the nearest CF unit ;

e. l’autorité diplomatique ou consulaire la plus rapprochée représentant le Canada ; avertir l’unité des FC la plus rapprochée.

f. the nearest military unit in countries, other than the above, in which the need for treatment occurs ; notify the nearest Canadian Diplomatic or Consular Authority ;

f. l’unité militaire la plus rapprochée dans les pays autres que ceux qui sont mentionnés ci-haut avertir l’autorité diplomatique ou consulaire la plus rapprochée ;

g. a civilian physician/dentist or hospital - in Canada notify your nearest unit ; in Great Britain notify CDLS London, England ; in the USA notify CDLS Washington, DC, in other countries notify the nearest Canadian Diplomatic or Consular authority.

g. un médecin, un dentiste ou un hôpital civil - Au Canada, avertir l’unité la plus rapprochée, en Grande-Bretagne, avertir l’État-major de liaison des FC, Londres, Angleterre ; aux États-Unis, avertir l’État-major de liaison des FC, Washington, D.C. ; dans les autres pays, avertir l’autorité diplomatique ou consulaire la plus rapprochée.

2. If you receive medical/dental care on leave you shall report to your unit medical/dental office on return from leave.

2. Le militaire qui reçoit des soins médicaux ou dentaires pendant un congé doit se présenter au service de soins médicaux ou dentaires de son unité dès son retour.

NOTE TO CIVILIAN PHYSICIANS, DENTISTS OR HOSPITALS NOTE À L’INTENTION DES MÉDECINS, DENTISTES ET HÔPITAUX CIVILS

3. Emergency treatment (e.g. short term illness, relief of pain, repair of broken dentures) may be provided. No elective procedures are to be undertaken. If treatment other than emergency is required, the military patient should be referred to the nearest military facility, or DVA. Your cooperation in notification is requested. A civilian dentist must have prior authorization from the CF dental unit or NDHQ/DGDS before commencing comprehensive treatment, including provision or reconstruction of a denture.

3. Les médecins, dentistes et hôpitaux civils peuvent donner des soins d’urgence aux militaires, (dans le cas de brèves indispositions pour soulager la douleur ou réparer des prothèses dentaires), mais ils ne doivent effectuer aucune opération chirurgicale non urgente ; il doit être envoyé à la clinique militaire la plus rapprochée ou à une installation du ministère des Affaires des anciens combattants. Nous comptons sur votre collaboration pour nous avertir des cas qui se présentent. Un dentiste civil doit obtenir l’autorisation de la clinique dentaire des FC la plus rapprochée ou du QCDN/DCSO avant d’entreprendre un traitement complet et même de fournir ou de réparer une prothèse dentaire.

ACCOUNTS COMPTES

4. Except in the case of care received in the USA, accounts for emergency care received in Canada and elsewhere shall be submitted in triplicate on a professional statement, with a descriptive case history attached in duplicate to the patient’s unit. The address of the units is on the reverse of this leave authorization or it can be provided by the patient. For treatment in the USA, submit accounts to the Canadian Defence Liaison Staff Washington, D.C.

4. Le militaire doit soumettre à son unité le compte relatif aux soins d’urgence reçus au Canada et à l’étranger, sauf aux États-Unis, en trois exemplaires sur un document approprié et accompagné d’une observation en deux exemplaires. L’adresse de l’unité figure au recto de la présente formule et peut aussi être fournie par le militaire. Dans le cas des soins dispensés aux États-Unis, présenter le compte à l’État-major de liaison des Forces canadiennes, Washington, D.C.

5. In the case of dental treatment, the member alternately may pay the practitioner and obtain reimbursement by submitting, through his unit a form CF 52, General Allowance Claim, supported by an itemized receipt.

5. Dans le cas de soins dentaires, le militaire peut payer le dentiste et se faire ensuite rembourser en soumettant à son unité une formule CF 52, Formule générale de demande d’indemnité, avec un reçu détaillé à l’appui.

6. For dental treatment rendered in Canada, unit will forward all accounts to the Dental Unit CO in whose region the treatment occurred, for approval.

6. Les unités doivent envoyer les comptes des soins dentaires reçus au Canada au commandant de l’unité de soins dentaires de la région où le traitement a été dispensé aux fins d’approbation.

EMERGENCY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS EN CAS D’URGENCE

Should an international crisis occur or a state of emergency be declared by Canada, you shall request instructions from your unit, the nearest unit of the CF, CDLS London or Washington, the nearest CF Military Attaché, Embassy or Consulate or the nearest unit of the force of any member of NATO, depending upon your whereabouts.

S’il se produisait une crise internationale ou si l’état d’urgence était décrété au Canada, demander des instructions à son unité, à l’unité des FC la plus rapprochée, à l’État-major de liaison des FC de Londres ou de Washington, à l’attaché militaire des FC le plus rapproché, à l’ambassade ou au consulat canadien, ou à l’unité la plus rapprochée des forces d’un pays membre de l’OTAN, selon le cas.

BOOK YOUR AD
SPACE HERE TODAY!

833-2500
ext. 4120

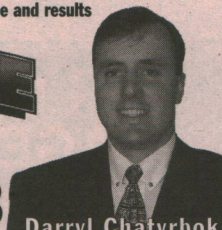
THE
VOXAIR

Top producing Real Estate Agent seeks
to assist military personnel looking to
purchase or sell Real Estate.

- Full Multiple Listing Service • Experience with Military transfers
- On call 24/7 • Award winning service and results



955-6003



Darryl Chatyrbok

Winnipeg Real Estate Board Award Winner
1999, 2000, 2001

POSTED?
www.WinnipegRelocation.com

Winnipeg’s #1 Real Estate Websites

“WE WERE NEVER LEFT TO FEND FOR OURSELVES”

Michael and his team took care of every little detail in our military relocation from Nova Scotia to Winnipeg and nothing was overlooked. With the use of their Buyer Profile System and technological resources, we received information on new listings daily for weeks prior to our visit. If you would like your next relocation to be trouble free, then we urge you to contact the Michael Leclerc Home Selling Team.

Capt Eric Arsenault
Natacha Van Themsche
14th Wing Greenwood

Michael S. Leclerc
Relocation Specialist

michael@michaelleclerc.com
Toll Free: 1-888-880-2121



www.MichaelLeclerc.com

Cinéma/Theatre

8:00pm Showtimes

Child/Senior \$2.50
Adults/Youth \$3.50
888-6290
(Recording)

Just Across the Bridge, 2 Blocks North of Whyteford

	
Fri-Sat/May 17-18 Parental Guidance	Sun-Mon/May 19-20 Parental Guidance, not recommended for children
	
Sun/May 24-25 Parental Guidance, not recommended for children	Sun-Mon/May 26-27 Parental Accompaniment, mature theme

Week-long celebration of Aboriginal culture

ABORIGINAL AWARENESS WEEK, 21 - 24 MAY 2002

How many Native American languages and linguistic families are there in Canada? Few people know that there are 55 languages and distinct dialects, belonging to eleven linguistic families. Lack of this bit of knowledge emphasizes the fact that Canadians in general know relatively little about the original inhabitants of this country.

Even the names previously attached to two of the major Aboriginal groups ("Indians" and "Eskimos") reflect lack of knowledge and stereotypical thinking. With regard to First Nations, the misnomer "Indian" suggested that the original population was homogeneous, and led people to disregard the linguistic and cultural differences that existed among the nations that occupied the territory now known as Canada, and to consider that all "Indians" were the "same". Moreover, people of mixed Aboriginal and European blood were also frequently tossed into the same pot!

Fortunately, times have changed a bit. For example, the original northern peoples in Nunavut and the Northwest Territories are now referred to by their own name for themselves... the Inuit, the Dene, and so on. Many First Nations in other areas are changing the names of their communities back to the original names in the original languages, and the people of mixed blood are formally recognized as Metis. All three Aboriginal groups, the "Indians", the Metis and the Inuit are also formally recognized in the constitution of Canada.

Changing times have also had impact in other areas. Until the federal "Indian Act" was amended in the early 1950's, members of First Nations were effectively excluded from participating in "main-

stream" life in Canada, having to have written passes to leave their reserves, being forbidden in the west to sell their products or livestock without written permission, and forbidden to own land, unless they gave up their birthright through a process of enfranchisement. These earlier amendments which removed some of these restrictions from the Indian Act, and the 1962 amendment that allowed "Indians" to vote in federal elections, combined with increased education without fear of losing any rights, began to slowly open door to participation in the economic life of this country in other than menial positions.

Progress has been slow, however, with regard to employment opportunities. Biases and stereotyped thinking about "Indians" have presented barriers in both the private and public sectors, leading to relatively low numbers of Aboriginal persons being employed, especially in senior or managerial positions. The goal is to have a percentage that at least equals the percentage make-up of the Canadian population. A sensitive, welcoming environment would go far in helping to recruit and retain more Aboriginal employees in all federal departments.

For further information please contact 17 Wing Human Resources Business Managers Office Local 5910

Century 21
WEST-MAN REALTY LTD.
BRANDON, MB

For the 2PPCLI
We've Rolled out the RED CARPET



Let us help you relocate with over 20 years experience in Brandon's real estate market,

Mike Melnyk Tim Melnyk Michael Melnyk
(204)729-5074 (204)724-0866 (204) 724-3176

THE MELNYK TEAM

CALL TOLL FREE
1-866-MELNYKS (635-6957)

Call today for your free BRANDON and area relocation package
email us: mmelnyk@mb.sympatico.ca

"JUST LIKE WORKING WITH FAMILY"

BackDoor Grooming
Where Your Pet Comes First!

PROFESSIONAL ALL BREED
DOG & CAT GROOMING

30 Years International
Grooming Experience

- Retired Military • 24 Hr. Answering
- Discount Program • Smoke Free Environment
- Veterinarian Recommended
- Airport & Home Pickup & Delivery
- First Aid Certified

452-0218

MEMBER: PPGAM C.K.C. PWCA (C) CCCA.C.F.A.

DR. STEVEN LAWSON
and **DR. AARON KIM**
COMPLETE FAMILY DENTISTRY

New Patients & Emergencies Welcome

INCLUDING

- Cosmetic Dentistry/Whitening
- Crown & Bridge • Root Canals • Orthodontics

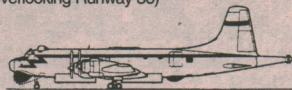
Evening & Saturday Appointments Available - Payment Options Available

240-3025 Portage Ave. **958-9500**

PROFESSIONAL & BUSINESS DIRECTORY

The ARGUS Hobby Shop
(Overlooking Runway 36)

- Decals
- Vacu-forms
- Magazines
- Miniatures
- Model Kits
- Books
- Games
- Paints



Telephone: (204) 837-7677

5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

NEMY, BROWN & CO.
Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.

200-2727 Portage Avenue
(Courts of St. James Shopping Centre)
Phone: 888-8890

RUTLEDGE & DYKER
R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.
COUNTRY CLUB PLAZA

310-3025 Portage Ave. Phone: 987-7575 Fax: 837-3638

BALDWINSON AGENCIES
Rec Centre (Whyteford Rd.)
Autopac 889-2204



Western Canada's Largest storage company is proud to offer

15% off
to military personnel

694 9578
Keewatin & Inkster

269 8800
Pembina & Perimeter

POSTED TO TRENTON?
Call André (Andy) Martin, CD1

ROYAL LEPAGE
ProAlliance Realty
1-800-263-2177

253 Dundas St E
Trenton, Ont

COMMITTED TO
CLIENT SATISFACTION
LICENSED SINCE 1990
OFFICE TOP AGENT
FOR 10 OUT OF 12
YRS

amartin@royallepage.ca
"Service Bilingue"



ANDRÉ (ANDY) MARTIN, CD1
RCAF/CF Ret'd
Sales Representative

Growth through inclusion

BY JENNIFER PERRON

Society for Manitobans with Disabilities National Access Awareness Week, May 26 - June 1, 2002

HISTORY

National Access Awareness Week, (NAAW) was established in 1988 to promote better access for people with disabilities. This happened in response to a request from Rick Hansen, following his Man in Motion World Tour.

The primary aim of NAAW is to bring together people with disabilities, organizations who serve people with disabilities, business, labour and government, to facilitate changes that allow the full participation of people with disabilities in all aspects of Canadian life; in the areas of education, leisure, transportation, housing and employment.

Until a few years ago, a national body oversaw NAAW events in communities all over Canada during the last week of May. It provided a link between the various local committees, a different theme each year, public relations materials and funding. This national body no longer exists, but the NAAW movement lives on all over the country.

17 WING ACTIVITY TO COMMEMORATE NAAW

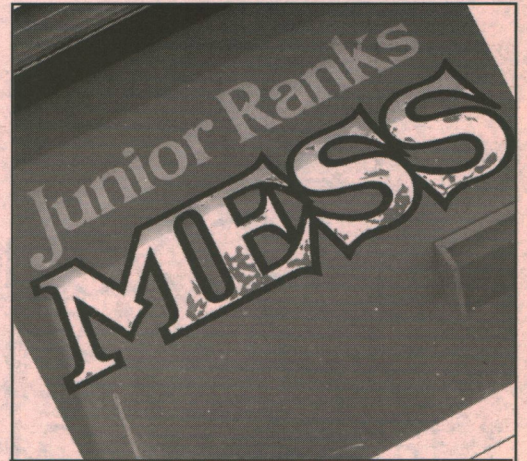
In commemoration of National Access Awareness Week -17 Wing Human Resources Business Manager is hosting an afternoon of learning on the 28 May in the Officers Mess - La Verendrye Room - 1300 - 1600hrs.

The session is provided by the Society for Manitobans with Disabilities (SMD). SMD is a non-profit organization that provides services to and promotes the full participation and independence of people with disabilities. Jennifer Perron is the Manager of Community Education and Training Services; she will deliver the three-hour session called "Growth Through Inclusion - Rethinking our Communities".

You will learn about;

- Profile of Canadians with Disabilities
- Words and Terminology
- Tips on communicating and understanding various differences and disabilities
- Brief description of some disabilities
- A list of some resources available

All may attend - Maximum attendance is 40 pers (mil & civ) - Nominees to attend the workshop may contact the HRBM office by e-mail to Florence Bambenek or phone Local 5910.



Junior Ranks North Side Entertainment Schedule of Events

May 19th - WWF Judgement Day

June 21st - Down Homers' Night!
With musical guest
Men in Kilts

June 23rd - WWF King of the Ring

MCpl Terry Freeland
Entertainment Chair
NCM HYPOBARICS
L-6896.

Susan Thomson
Ad-Hoc Secretary
Entertainment Committee
Junior Ranks North Side

Rady JCC Summer Day Camps



Attention Campers: 47 days until camp!
Attention Parents: Register today!

Our half-day preschool camps and our full day sport and special interest camps are quickly filling up! Some sessions are already full...if you are interested in exciting and innovative specialty or sport day camps, call now to receive a brochure!

Full day camps include a half-day of specialty programming, complemented by a half-day of traditional camp activities. Options include Magic, Arts & Crafts, Performing Arts, Construction, Aquatic, Golf, Fencing & Chess, Basketball, Soccer, In-line Skating & Hockey Skills, Triathlon and wilderness.

Please call the Rady JCC Reception Desk for registration information at 477-7510.

Experience the Adventure!

THE CHOLAKIS DENTAL GROUP



WOULD LIKE TO OFFER A WARM WINNIPEG WELCOME TO ALL NEW MILITARY PERSONNEL AND THEIR FAMILIES

Complete dental care, including:

- Dentistry for children & adults of all ages
- Our celebrated Kids Club Reward program
- Conveniently located in the Tuxedo Park Shopping Centre
- Free parking

Dr. Darren Berg and Dr. Ernest Cholakis
102-2025 Corydon Avenue • Phone: (204) 488-4564



Financial Services Services financiers

A Division of the Canadian Forces Personnel Support Agency • Une division de l'Agence de soutien du personnel des Forces canadiennes

Coverage After Release (CAR) • Couverture après la libération (CAL)
**TRANSFER WITHIN
TRANSFORMATION DANS LES**

60

Call us today for all your insurance needs!

Pour tous vos besoins en assurance, appelez dès aujourd'hui!

**DAYS
JOURS**

of your release
de votre date de libération

**NO MEDICAL QUESTIONS
AUCUNES QUESTIONS MÉDICALES**

Financial Protection for Today ...and Tomorrow!
Votre protection financière pour aujourd'hui ...et pour demain!
www.sisip.com 1-800-267-6681

440 Squadron Ski-Bird Supports Northern Rangers

BY CAPT JACK SIMPSON

When Canadians think of our vast expanse, we tend to think St. John's, Newfoundland, to Vancouver Island. And to be sure, that's a bit of a hike... but if you are intent on heading west, you are nowhere near the end of the road. To really go west, you must first come north of the 60th parallel.

North of 60, our frames of reference are a little different. Supporting Canadian Forces Northern Area (CFNA), and in particular, 1 Canadian Ranger Patrol Group (1CRPG), requires 440 (T) Squadron to fly as far east as Pangnirtung and Qikiqtarjuaq, along the eastern shores of Baffin Island, and as far west as Old Crow and Beaver Creek, border communities hugging the Yukon - Alaska divide. In terms of longitude, that is 64 degrees west, to 141 degrees west, an incredible 77 degrees of longitudinal coverage north of 60.

Canada's southernmost centre, Windsor, Ontario, and our northernmost post, Alert, Ellesmere Island, are separated by just over 40 degrees of latitude. As with our vast longitudinal coverage, 440 (T) Squadron routinely covers the northern 60% of our latitudes, flying patrol groups to as far south as Churchill, on the Manitoba shores of Hudson Bay, and supporting

Operation Hurricane as far north as Alert, beyond 82 degrees north latitude.

At 440 (T) Squadron, we operate four de Havilland Twin Otter aircraft in a variety of configurations. Although no-longer operating on floats, we maintain operational capabilities on normal wheels, high flotation off-strip tires known as tundra tires, and wheel-skis, as per seasonal and operational requirements. Our first ski operations of the season were flown in support of 1CRPG on Exercise Skookum Elan II. 1CRPG and Canada's westernmost Rangers patrolled several hundred back-country kilometres on snowmobiles, relying upon air support for rations, fuel, and ammunition.

Logistical support was provided by the ski-bird, Vampire 804, flown by Aircraft Commander, Capt Phil Counsel, Co-pilot, Capt Jack Simpson, and Flight Engineer, Cpl Scott Harper. Back at the Beaver Creek community aerodrome, a stone's throw from the Alaska border, Capt Dale Maedel co-ordinated the drops into the Wellesley Lake drop site. Near the patrol's bivouac, recessed from an island shoreline and well hidden within Boreal forest, the Ranger patrol pre-positioned to meet the aircraft. With scores of snowmobiles, they packed down a landing strip, lit spruce bows to mark the threshold and provide wind indication,



Capt Phil Counsel and Cpl Scott Harper refuel from barrel in Beaver Creek.

and stood by with handcrafted komatiks - robust traditional toboggans - in tow and at the ready.

As the aircraft departed on successive missions from the paved surface of Beaver Creek aerodrome, the skis, mechanically linked to the wheel hubs and operated by hydraulic actuators, would be selected down for the three minute configuration change. As the skis dropped vertically below the tires, the clever linkage of the wheel buckets would rotate downward simultaneously, and envelop the lower surfaces of the fixed landing gear. Vampire 804, with its metamorphosis complete, was now ready to land on the snow-covered ice of Wellesley Lake. After a short en route phase, a series of checks would be executed to determine the suitability of the lake and surrounding terrain for ski operations.

Although trained to reconnoitre, assess for hazards, test the ice on successively heavier ski drags, and ultimately land on completely unprepared ice, the Vampire crew would receive plenty of assistance this day. The Rangers prepared a wonderful ski-strip as part of their training exercise. Though the low sun in combination with high terrain created flat light conditions, and the white snow of the lake blended with the horizon beyond, visual relief was enhanced by the snowmobiles having disturbed and packed the snow

of the landing surface. After each landing, the immediate selection of reverse pitch while drawing back on the yolk for maximum elevator deflection ensured quick stops and minimal fuss. Co-ordinating differential power with gentle use of the nose ski allowed for relatively good manoeuvrability, while imposing minimal side-loading on the main skis.

With every landing, the skis would have to be cooled to prevent heat due to friction from melting the snow beneath the skis. This procedure mitigated the risk of subsequent refreezing, which might, in turn, hinder subsequent taxi and take-off operations. This was accomplished by advancing in ski-length increments after successive cooling stops. As this was done in the cargo deplaning area, 45 gallon fuel barrels were rolled from the aircraft in concert with each cooling stop. With barrels off-loaded, and skis cool, the aircraft could then be stopped long enough to off-load rations and ammunition as required.

Snowmobiles, chain saws, and ice-awgers were not the only equipment re-fueled from barrels. At austere landing strips, and on the land and lakes as required, we too re-fuel from barrels. Supporting this particular Ranger patrol, temperatures of minus 30 to minus 40 degrees were the norm, and the wind chill was considerably colder than as it most often is! If careless, handling fuel and steel barrels in wind chill conditions equivalent to minus 50 and colder, will freeze flesh in seconds. Cpl Harper and all our Flight Engineers routinely perform their duties in the harshest of conditions, and in one of the most unforgiving environments on Earth.

Although 440 (T) Squadron is primarily responsible for the insertion and extraction of 1CRPG members in support of Northern Ranger Patrols, the air support provided to Exercise Skookum Elan II in late January, 2002, demonstrated how the ski-configured Twin Otter can serve an invaluable function in sustaining and supporting lengthy patrols on the land.

440 (T) Squadron is based in Yellowknife, NT, and is the newest member of 17 Wing Winnipeg. Although a very small unit, our patrol insertions and extractions for 1CRPG cover nearly half of Canada's land mass. We are also tasked to support Canadian Forces Northern Area in various other capacities, and 1CAD as required. We fly CC 138Is, the venerable de Havilland Twin Otter aircraft, and our unit strength includes 36 regular force personnel, as well as reserve force personnel - including a field deployment flight - numbering approximately 15.

STOP DREAMING... START FLYING!

Military Personnel Flight Training Program

Up to 75% of flight training and 100% of academic studies reimbursement available to all military personnel!

Bachelor of Science in Aviation, 4 year online program

- recreational permit
- multi - IFR, night and Instructor ratings
- private pilot licence
- recurrency training
- commercial pilot licence

FLYING Colors
PILOT TRAINING
WINNIPEG INTERNATIONAL AIRPORT

Winnipeg International Airport
155 West Hangar Road
Just North of 17 Wing Base

Call 204.925.9000

info@flying-colors.org

17 Wing Winnipeg
Only!

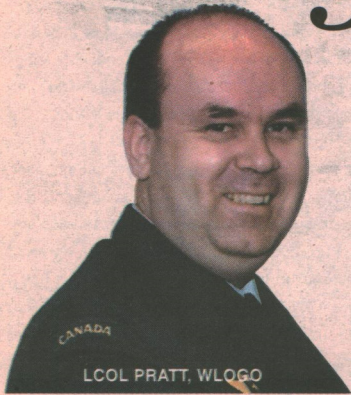
Express Mart

454g Butter

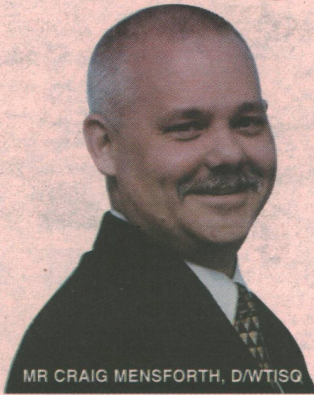
250

You will not find a better price on butter anywhere!

Wing TISS Connects



LCol PRATT, WLOGO



MR CRAIG MENSFORTH, DWTISQ

BY CAPT KILMENY JONES

Civilian personnel are a vital component of the Department of National Defence, working pretty generally wherever military personnel do, and frequently right beside them. Civilian personnel provide a continuity of corporate knowledge which eases the personnel transitions resulting from military postings. They also make it much easier to ensure that individual support units can continue to perform their regular functions when military members deploy.

As with the rest of 17 Wing, WTISS has a complement of civilian staff who assist in computer maintenance, software support, telecommunications infrastructure installations and administering the telephone services. Over the past little while, we have had the pleasure of seeing a number of our exceptional staff recognized with long service awards.

1. LCol Pratt, W Log O, congratulates Mr Roger Boisjoli, who supports the 1CAD/CANR OAC Data Centre, for his 25 years of service.
2. LCol Pratt, W Log O, congratulates Mrs Denise Bedard, who supervises the Wing Switchboard and provides voice mail, cell phones and pagers to Wing personnel, for her 15 years of service.
3. LCol Pratt, W Log O, congratulates Ms Maggie Magee, who supervises the Help Desk, for her 15 years of service.
4. LCol Pratt, W Log O, congratulates Ms Rose Dong, who works at the Help Desk, for her 15 years of service.
5. LCol Pratt, W Log O, congratulates Ms Gloria Storm, who works in the WTISS Customer Support Unit, handling equipment orders, for her 25 years of service.
6. Mr Craig Mensforth, D/WTISO, congratulates Ms Lorraine Coon, who works at the Wing Switchboard, for her 15 years of service.
7. Mr Craig Mensforth, D/WTISO, congratulates Ms Rose Marie VanOuvrive, who works at the Wing Switchboard, for her 15 years of service.
8. Mr Craig Mensforth, D/WTISO, congratulates Mrs Barbara Burke, who works at the Wing Switchboard for her 15 years of service.
9. Mr Craig Mensforth, D/WTISO, congratulates Ms Marlene Slominsky, who works at the Wing Switchboard, for her 15 years of service.



MR ROGER BOISJOLI



MRS DENISE BEDARD



MS MAGGIE MAGEE



MS ROSE DONG



MS GLORIA STORM



MS LORRAINE COON



MS ROSE MARIE VANOUVRIVE



MRS BARBARA BURKE



MS MARLENE SLOMINSKY

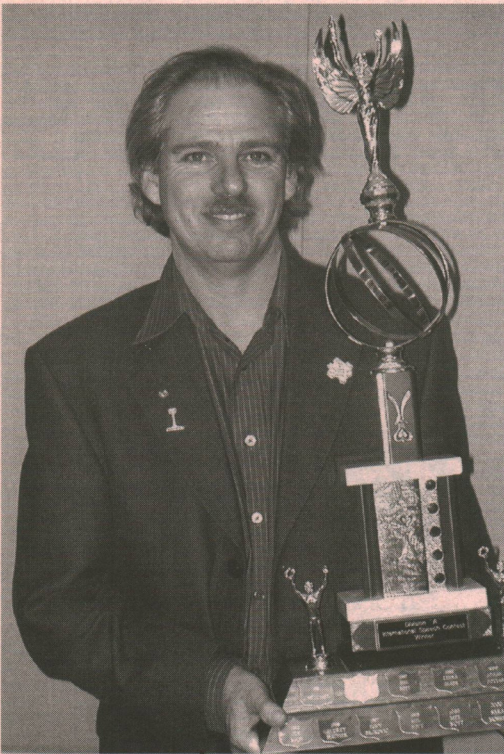
435 (T&R) Sqn Promotions



Sgt Bob Lawrence receives his well deserved promotion to "WO" (L) LCol T Whitburn, CO, and (R) Maj J Peetsma, SAMEO. Congratulations and best wishes on your move to 402 Sqn.



Capt Todd Sharp receives his well deserved promotion to "Maj" from (L) LCol T Whitburn, CO, and (R) Maj J Peetsma, SAMEO. Congratulations and best wishes on your move to 413 Sqn Greenwood.



17 Wing's own Ray Clement and president of Westwinners Toastmasters Club took first place at the division level Toastmasters speech contest

The sky is the limit

BY GREG NICHOLS

The atmosphere going in to the contest was exciting to say the least. The audience knew that they were to be entertained by the best. They knew that they would probably shed a tear or two, but would likely also laugh a great deal. They were not to be disappointed.

Ray Clement, president of 17 Wing's own Westwinners Toastmasters Club drew the second timeslot at the division level Toastmasters speech contest. I was there with Ray, and after seeing the first speech it was clear that the level of competition was very high. After a round of boisterous applause, the first speaker sat down and Ray took the stage.

Within a few seconds, I knew that Ray had risen to the challenge. He masterfully led the audience through a heartfelt journey of a father and son taking on a car transmission repair task together. We rooted for Ray as he told us how he had begun with little more than a "Chilton's" do it yourself repair manual and a desire to save a few dollars. We quickly realized though, that he was really telling us all about his taking the opportunity to bond with his son.

We sympathized with the skinned knuckles. We identified with the need for many, many coffee breaks to regroup and figure out what to do next. We felt as if we were there with Ray in the "chase car ... a Honda Civic" as he followed the newly repaired car. We held our breath as Ray took us through each shift, each "puff of smoke" seen

from behind as his son put the repaired transmission through its paces.

We felt the warmth of a father-son kind of love as Ray related how he and his son hugged, "a manly hug," in celebration of their success. And finally, we laughed our hearts out at the end. Ray reiterated that he's "no mechanic", as he held up the offending "fifth gear" and we watched it literally fall apart in his hands. The applause was resounding.

Welcome to the competitive track of Toastmasters International. Ray Clement took first place at the division level Toastmasters speech contest, which brought the best speakers from 19 Winnipeg clubs together on April 24, 2002. Contestants had already won at two levels of competition (club and then area) to get to this point. Three members of the 17 Wing Westwinners Toastmasters Club had initially entered at the club level - Dave Storey, Ray Clement and Jeff Price. A daunting challenge, club treasurer Serge Duplain put it well when he said, "three of our own will take the plunge and dive out of their comfort zone."

Westwinners Sergeant-at-Arms Terry Stoddart noted that the club contest "exemplified the spirit of competition because of the vast range of reactions that the contestants brought to the audience... the speakers were very moving!"

Westwinners VP Education Dave Storey emphasizes that competition is really all about personal development, "This is the 2nd *Continued on P 11, "Toastmaster"*



RONALD HABING
Barrister & Solicitor

*Serving the needs of the
military community for
20 years & counting.*

- Real Estate & Mortgages
- Family Law
- Wills & Estates
- Business Law

R. HABING & ASSOCIATES

- 2643 Portage Avenue •
- Phone: (204) 832-8322 •
- Fax: 832-3906 •

BINGO : Mon - Wed - Friday 7:30 pm
Early Bird starts 7:00 p.m.

CRIB NIGHT : Thursdays at 8 p.m.

DANCING : Fri & Sat Evening

6 MEAT DRAWS : Saturdays at 1500 hrs.

Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

ASSINIBOIA UNIT NO. 283

3584 Portage Avenue Phone 837-4795

THE FRIENDLY CLUB



Dr. Philip S. Pass B.S.C., D.M.D.
Complete Family Dentistry

Preventative/Cosmetics/Orthodontics

Crowns/Dentures/Root Canals
Extractions/Emergency Care

Evening and Saturday Appointments Available
420-3025 Portage Ave. ph: 987-8490

ALL DENTAL PLANS ACCEPTED

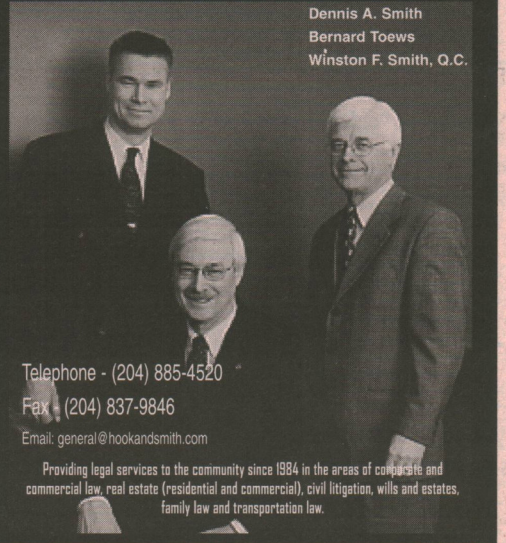
HOOK & SMITH

Barristers, Solicitors & Notaries Public

201-3111 Portage Ave.

Winnipeg, Manitoba R3K 0W4

Dennis A. Smith
Bernard Toews
Winston F. Smith, Q.C.



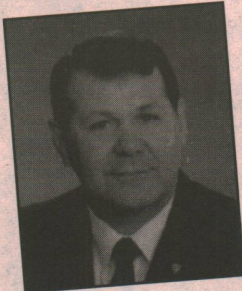
Telephone - (204) 885-4520

Fax - (204) 837-9846

Email: general@hookandsmith.com

Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial), civil litigation, wills and estates, family law and transportation law.

Posted to Kingston in 2002?



Don Wyld, cd
Military Authorized Realtor

Automatic Buyer Representation

If posting to our beautiful "Limestone City" of Kingston is where you are headed, please give me a call at th "TOLL FREE" number below and I will send you a "Worry-Ender Kit of Kingston" (with video) containin maps, home prices, school information, shopping facilities, transportation and more.

NEW HOMES BY "CARACO"
For a complete information package of new homes built in Greenwood Park, minutes from CFB Kingston and RMC, and Cobblestone Ridge in West End Kingston. See the whole package at www.c21wyld.com



TOWN & COUNTRY REALTY INC

Please call or write:
Don Wyld, CD, Sales Rep.
#1 Barrielfield Centre,
Kingston, Ontario
Canada K7L 5H6
Fax 1-613-545-1101 or
Toll Free 1-800-438-9953
613-545-333 office

Visit the Canadian Military Relocation Network
Website at www.interbaserealestate.com
OR Email: donwyld@kos.net

Next Deadline

Next deadline for submission is Friday, 17 May 02.

VOXAIR 833-2500 ext 4120

Meighen Haddad & Co.

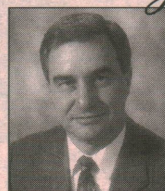
BARRISTERS & SOLICITORS
DONALD J. PRATT, Q.C.

IRP Participating Lawyer

Toll Free : 800-628-7960

110 - 11th Street, Brandon, Manitoba

Representing Military Personnel on transfers to & from Shilo & Brandon for more than 25 years.





Military Family Resource Centre (204 489 7003)

Volunteer profiles



Meet Melanie

Melanie Burneau joined the MFRC team of Volunteers in September 2001. Melanie works in our Admin department where she features many of her diverse skills. Melanie has also volunteered with some of the MFRC Special Events, and most recently she volunteered as one of our telephone survey callers. Melanie has contributed many hours to the MFRC programs and services and continues to volunteer faithfully every Thursday in our Administrative Department. Thank you Melanie for your time and dedication!



Meet Sahar

Sahar Mosleh joined the MFRC team of Volunteers in January 2002. Sahar works in our Lending Library as our Volunteer Library assistant. Sahar brings to the MFRC great training and expertise in computer engineering, allowing her to master the Lending Library's new database. Sahar's dedication and wonderful personality has made her a great asset to the MFRC Volunteer team. Thank you Sahar!

MFRC LENDING LIBRARY
TOYS, BOOKS, VIDEOS, RESOURCE MATERIALS

Books, Videos, Resource Material Lending
 Hours: Mon - Fri 8:30 am - 4:30 pm
 Membership Fee: Free

Toy Lending
 Hours: Fri 10:00 am - 1:00 pm
 Membership Fee: \$10.00/family/year
 We have many new toys for outside play, come check us out!

For membership and/or lending information you may contact the MFRC Fridays 10:00 am - 1:00 pm @ 489-7003

PLEASE NOTE THAT THE LENDING LIBRARY (BOTH BOOKS AND TOYS) WILL BE CLOSED FROM 14 JUNE 2002 - 8 JULY 2002. WE ARE MOVING AND NEED TO TAKE INVENTORY AND PACK.

Safe Kid's Week

In celebration of Safe Kid's week, the Winnipeg Military Family Resource Centre's Youth Services has planned the following activities:

Poster Contest

The theme for Safe Kid's Week is "Kids on Wheels", promoting the proper use of safety equipment while riding, boarding or blading. Posters should promote the theme or another safety aspect of safe riding, boarding or blading.

Contest is divided into 4 categories, with prizes being awarded in all 4 categories.

- Under 6
- 6 years to 8 years
- 9 years to 12 years
- 12 year +

Posters should be created on 8 1/2 & 11 paper. Paint, crayons, pencils or computer-generated art may be used. However, if using computer art, please ensure that copyright has not been infringed. Please put the artist's name, age, address & phone number on the back of the poster. Deadline for entries is May 31. Judging will take place during Safe Kid's Week. Poster will be on display at the MFRC Youth Centre.

Caught in the Act

With the support of the Wing Military Police, we want to catch you in the act! During Safe Kid's Week, the Military Police will be

looking for people wearing proper safety equipment while biking, blading or boarding. This means wearing helmets and pads. If you are caught you'll be treated - not ticketed - to a coupon from one of our local sponsors. So let us catch you in the act!

Wheel Rodeo

The Military Family Resource Centre will be organizing a Wheel Rodeo on June 7 from 1:00 to 3:30. This Rodeo will test your skill at safe wheeling. The course will be designed to test the skills of bikers and bladers. We hope to have something for boarders as well. Location for the Rodeo has not been confirmed at time of this printing. Please contact the MFRC for location.

If you have any questions about these activities, please contact the Youth Services Coordinator at 488-8563.

Saturday Drop-in

The Youth Centre will be open every Saturday until June 29 from 1pm to 5pm for youth drop-in. This program has been created in response to community requests at the Wing Deployment Briefing. The Centre is a safe place for young people to come and hang out. There is a TV & VCR, N64, computers with Internet, board games, pool table, ping-pong, foosball and air hockey. As well a variety of crafting materials will be available. Drop-in fees will apply to this program.

We're Moving!!!

The MFRC is moving 2 July 2002 to
102 Comet Street, PO Box 17000, Station Forces
Winnipeg, MB, R3J 3Y5
 (across from the Whytefold gate)

To prepare for our move, the MFRC will be closed
 from 28 June - 3 July 2002.

We will re-open at our Comet Street location on 4 July 2002

Emergency Contact List

Winnipeg Police, Fire, Ambulance	911
Military Police	833-2633
Military Chaplains Wing Ops:	833-2500 ext 2700
2PPCLI Duty Centre	833-2500 ext 2727
Area Social Worker's Office	833-2500 ext 5086
CF Member Assistance Program	1-800-268-7708
Mission Information Line	1-800-866-4546
Addictions Foundation of Manitoba	944-6200
Child & Family Services	944-4050
Crisis Suicide Line/Klinic	786-8686
Deaf Access Line TTY	784-4097
Gambling Help Line	944-6382
Kids Help Phone	1-800-668-6868
Legal Aid	958-8570
Mediation Services	774-2469
Osborne House Crisis Line & Women Shelter	942-3052
Sexual Assault Crisis Line/Klinic	786-8631
Teen Touch	783-1116
Youth Emergency Crisis Stabilization System (24hrs)	949-4777

Experience Matters

- volunteering offers a remarkable and meaningful way for young people to experience work and the power of making a difference;
- volunteers bring a wealth of professional, interpersonal and strategic wisdom to the organization; and
- volunteering allows you to experience personal fulfillment, satisfaction, success and accomplishment.

When you become a part of the MFRC volunteer team, you...

- give a boost to a cause you believe in;
- gain practical work experience;
- put skills and experiences to good use;
- enhance your health and well-being;

- keep your body and mind active;
- make a difference in your community; and
- have fun!

Volunteering at the MFRC is a unique experience. Positions are created to match your skills, personal schedule and interest with the Centre and community needs. We offer Special Events and specific volunteer positions that are part-time, short-term and flexible.

FY 01/02 VOLUNTEERS CONTRIBUTED OVER 10,000 HOURS TO THE 17 WING MILITARY COMMUNITY, YOU TOO CAN MAKE A DIFFERENCE!

What's Happening

17 WING RECREATIONAL LIBRARY

Youth Creative Writing at the Library

The following story was written by one of many youths whom attend the Youth Creative Writing Class at the Recreational Library. The story was submitted to the Reading Rainbow Contest, although she did not win she did receive recognition for entering. To read the story as it was submitted you will find it at the Library. The YCW will be putting a book together of their stories and plays they have been working on this year.

Youth Creative Writing meets twice monthly on Mondays contact Michelle for more information.

This group is lead by Dana Bowerman and Geordie Cheeseman.

Hundred Dollar Bill by Andrea Morris

You are playing Frisbee in the park and throw it into a tall bush. When you climb under a low hanging branch you find a hundred dollar bill.

You try to get it but you are too short to reach it. But you find a ladder, you climb and climb and climb but the ladder was too small so, you ask your sister but she was so small that she almost couldn't reach a branch. Then you ask your mother to get the hundred dollar bill but she was too big. Then, you ask your baby sitter Michelle to get the hundred dollar bill but she didn't want to get it. Then, you ask your dad but he was so busy you yelled at him. He said GO UP TO YOUR ROOM!!

But you didn't want to but you had to. The next morning you saw that the hundred dollar bill was still there so, you then asked your Grandma that she could get it but she was so lazy. Then you ask your Auntie to get the hundred dollar bill but she was working at McDonalds.

Then you ask your Uncle. But he was busy so you yelled at him. He said GO UP TO YOUR ROOM!!

But you don't want to but you have to. At night you were dreaming of a billion dollar bill. The next morning you see that the hundred dollar bill was still there so you ask your Grandpa he said, sure I'll get the hundred dollar bill, so he got the hundred dollar bill. You shared the hundred dollar bill with your Grandpa. He used his fifty dollars for a new water bed because his water bed got broken. You use your fifty dollars to buy a new pair of shoes and clothes.

Reading Corner by Michelle

17 Wing Recreational Library
Westwin Community Centre, Bldg 33
Tel: 833-2500 EXT 2490, Email winglibrary@email.com

A name... have you given much thought into your name? Well if you were Professor Poopypants from a book written by Dav Pilkey you just might have. How about a name like Pinky Chuckleshots, Crusty Hamstersniffer, or Pinky Bubblechuncks, well you get the idea some crazy things are going on. Well Captain Underpants to the rescue, you want to know how he saves the day you need to read the book "Captain Underpants and the Perilous Plot of Professor Poopypants". The following review on the "Captain Underpants and the Wrath of the Wicked Wedgie Woman".

Review by Zachary Pickford

Captain Underpants and the Wrath of the Wicked Wedgie Woman written by Dav Pilkey

If you're looking for a hilarious book I suggest "Captain Underpants and the Wrath of the Wicked Wedgie Woman". It is an extremely funny book with robots and a lady with crazy hair.

It is about two boys who are always making comics and getting into trouble and a lady who wants to take over their city by giving everybody wedgies! One of the silly parts is when the two boys switch the sign.

I recommend this book because there are at least two funny parts on each page. I like this book because it is a really funny and it cheers me up when I am sad. It is also full of silly sayings and full of surprises. I've never read such a funny book in my life Captain Underpants is guaranteed to make you laugh. If you've never read a Captain Underpants book you are missing out on a good thing.

Review by Chantale Dallaire

Earthly Astonishments written by Marthe Jocelyn

Can you image being no taller than 2 feet? How different life would be? Josephine's is, and her life is full of adventures, which she describes through her view of the world. She's funny and courageous and smart and honest especially with and about herself. An easy read story that is both entertaining and funny. Come by and check us out.



Padre Brad Busch
(Evangelical Lutheran)
Office 833-2500 ext 6022

Secretary
Carol Cochrane
Office 833-2500 ext. 5087

Sunday Services
0930 hrs

Sunday School
Sunday School is held during the service for children ages 3 to 12, except on the last Sunday of each month. Childcare is provided on an as required basis for children under 3 years of age.

Marriages
Six months' notice is required for marriages as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A Marriage Preparation Course is also required.

Baptisms
The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a chaplain. Time is required to give sufficient instruction about the meaning of baptism.

Protestant Guild
The Guild meets the first Monday of the month at 1900 hrs in the Chapel Annex. All women are welcome.

Prayer Service
An ecumenical prayer service is held in the Chapel each Wednesday from 1210 to 1250hrs. All are welcome. Bring your own lunch.

Food Bank
The Food Bank is a joint undertaking by both Catholic and Protestant congregations. Please help by giving any food you can spare. The donation box is located at the rear of the chapel.

Emergency Chaplain
After normal working hours, the Emergency Chaplain can be reached through the WOps Duty Centre, 833-2700, or the 2 PPCLI Duty Centre, 833-2727.

Other Phone Numbers
For your convenience, a phone number has been set up to provide callers with information on service times and contact with the Chaplain of your choice. Phone 833-2500 ext. 6800 and follow the prompts.

CATHOLIC

Chaplain
Father Guy Chapdelaine
Office 833-2500 ext. 5272

Secretary
Carol Cochrane
Office 833-2500 ext. 5087

Masses
Sat (English only) 1630 hrs
Sun
English language 1130 hrs
French language 1230 hrs

Religious Education
Religious Education classes are available to all students from Preschool to Grade 6. Please call the office for information on registration.

Confessions
The sacrament of reconciliation is offered by appointment. Contact the chaplain's office.

Baptisms
We recommend that you contact the chaplain's office for an appointment prior to the birth of your child.

Weddings - Marriages
Contact the chaplain at least six months in advance. A Marriage-Preparation Course is a requirement.

Catholic Women's League
Meets the third-Tue of the month at 1900 hrs in the Chapel Annex.

PROTESTANT

Chaplains
Padre Bob Brinn
(United Church)
Office 833-2500 ext 5417

Padre Lenora Grauer
(Evangelical Lutheran)
Office-833-2500 ext 5349
or ext 5785

17 WING COMMUNITY RECREATION 2002 SUMMER CAMP GUIDE

TEAM HANDBALL & WATER POLO

An introduction to team handball and water polo. Primary skills taught include shooting, passing, defensive play and individual skill development of both sports. Other activities will round out the day, as well recreational time at the end of the day in the pool. This camp is a collaborative event with the City of Winnipeg. Space is limited.

Lipsett Hall / 15-19 Jul, 5 days

Fee: \$25 1/2 day / \$45 full day

Team Handball 8:00 am - noon

Water Polo / 1:00 pm - 5:00 pm

RACQUETS

Ages 9-15

A beginner camp for tennis, squash, and badminton. The camp will cover game rules, basic skills, and fun play.

Bldg. 90, 12-16 Aug, 5 days

9:00-12:00, Fee: \$25

GOLF

TBA

A cooperation initiative with the 17 Wing Golf Course. Please call Recreation for more information at 2059.

EQUESTRIAN/HIKING/ROCKCLIMBING

Ages 9-14

A beginner camp for hiking, rock climbing and a brief introduction to horses and a horseback ride. This camp is a collaborative event with the City of Winnipeg. Space is limited.

Fee: \$75, 12-16 Aug, 5 days

Pick up/ drop off

Lipsett Hall / 8:00 am - 5:00 pm

Bldg. 90 / 8:00 am - 5:00 pm

CERAMICS

Ages 11+

Spend an enchanted week with unicorns and dragons while learning various painting techniques. Space is limited to 12 participants.

Westwin Community Center / Bldg.33 / 19-22 Aug, 9:00-11:00 am

Fee: \$20

IMPROV CAMP

Stand up and be heard! This camp will introduce you to the various styles of Improv. Have FUN using your creative energy in games and learning during this 3-day camp that ends with a performance. Instructor, performer, and producer; Steve Sim and Lee White will work with you to develop your skills.

Bldg. 90 / August 6-8, 1:00-5:00 pm

Fee: \$25.00

SWIMMING LESSONS

Register on the following dates, at the appropriate pool for your selected lessons.

* Thursday, June 20 from 1700-1930 hrs

* Saturday, June 22 from 0900-1200 hrs

* Saturday, July 13 from 0900-1200 hrs

LIPSETT HALL POOL

Daytime lessons 8:30- 11:30 am

July 2-12 / August 6- 16

Evening lessons 5:30-8:30 pm

Tues/Thurs July 2 - July 30

BLDG. 90 POOL

Daytime lessons 8:30-11:30 am

July 2-12

July 15-26

August 6- 16

Evening lessons 5:30-8:30 pm

Mon/Wed July 3- July 31

Casual Swim Hours

1300-1700 hrs Lipsett Hall and Bldg. 90

1800-2000 hrs Bldg. 90

Classifieds

FOR SALE
 Hard Shell Travel Trailer. 15' 1965 Golden Falcon. Sleep 6. Propane fridge, stove and oven. Propane lighting. Excellent condition. Includes Hitch Head and equalizing bars (\$400 value) and portable chemical port-a-potty. \$2200 obo. Contact Dave at local 5625 or 896-8040.

Juke Box, Seeburg Juke Box, excellent cond. \$350. Please call after 5pm at 338-4117.

Bench Press, Northern Light with Olympic bar, 2 bar, Preacher curl, dips and a mat also 3 set of dumbbells \$300. Nordic trac machine, \$100. 489-3940 after 5pm.

Evenflo Multi-Use High Chair. high chair, booster chair, youth table + chair. Padded chair with harness, big/easy to remove tray like new. \$50. High Chair - hardwood with tray, good condition. \$10. Child

Safety Gates (x2) - pressure mounted \$5.00/each. Evenflo infant Car Seat - With carry handle and separate adjustable base, rear facing, \$20. Call 832-7317.

TRENTON THIS APS?
 Great local links and MLS listings at: www.8wingrealestate.com or call David Weir BA, CD #1 Sales Rep Royal Lepage Proalliance Quinte's #1 Real Estate Company 1-800-263-2177 (24/7)

1952 Dodge Fargo pick up truck. New brakes and motor. Org. \$3500. Canopy and Rack for a Canoe/Boat/or ladder. Fits an 8' foot box. \$500837-8693.
 86 Dodge Caravan and 91 Hyundai Scoupe, safetied, good running condition. Call Fadel 832-8089, asking 2000 and 3000.

Tutors!
 All Grades and Subjects, One-to-one in Your Home. Toll Free 1-866-888-8677.

Tundra Truck Cap with side slides tinted, windows and open front with locking back windows and fits 6 ft. \$350 obo. Swing Set. 2 swings, slide and seasaw. \$30 obo, Manual included. Turtle Sandbox with top \$20 obo. Bike Trailer. Holds 2 children facing opposite ways, \$75. Phone 897-9151.

Trailer Hitch (hidden hitch) for 1996 Honda Civic. Asking price \$90. Contact Dan local 2802 or 633-1603.

Washer Admiral \$250. Dryer GE \$200. Both for \$350. In good working condition. Call 253-5184.


Hide-a-Bed + Swovel Rocker Chair - Excellent Condition. \$300. Call Carol 885-0471.

River Heights house for rent. Located in a Bay. 3+1 Bedrooms, 1375 sq ft. \$900/mth + utl. Avail. June 1st, 2002. Ph:488-7230.

86 Dodge Caravan and 91 Hyundai Scoupe. Safetied, good running cond. Call Fadel 837-8059. Asking \$2000 and \$3000.

HOME DAYCARE
 Mom, 15 yrs. exp. Will provide TLC for pre-shcool child. Available anytime incl. week-ends. Meals, fun, learning, non-smoker, CPR, first-aid, references, receipts, Crestview area. Laura 832-4817

WANTED
 Wanted, part-time childcare required for 3 yr. old boy. North Side PMQ. CPR/First Aid, Non-smoker. 831-1610.



GRAND & TOY
 A Boise Cascade Office Products Company.
YOUR OFFICE SUPPLY DEALER...
 - Office Supplies.
 - Copy Paper.
 - Computer Supplies.
 - Office Furniture /Chairs.
 - Imprinted Promotional Products and more...
"TIME. MONEY. WE SAVE YOU BOTH."
 Ph. 284-5100 Fax 452-8971
 Order Desk 284-9510



JOHN GATTA
 Account Manager



MARIGOLD
 chinese restaurant & lounge
 Great Lunches, Great Dinners
 Cantonese & Szechuan Cuisine
 Dine In • Take Out • Catering
 1245 Inkster Blvd 487 St. Mary's Ave
 2591 Portage Ave 245 King St
 1380 Ellice Ave 885 Henderson Hwy
 718 Osborne St

Karen's Flowers
 Offering 15% Off for Military & Gov't Personnel



PHONE: 586-9636
 1469 MAIN STREET JON (HUCK) FRAISER
 WINNIPEG, MANITOBA R2W 3V9 CITY & WORLD-WIDE DELIVERY
 1-800-267-1927 FAX: 1-204-586-8731
www.lppgallery.mb.ca/flowers

Taroscopes BY NANCY. FOR APPOINTMENTS CALL 775-8368.

ARIES (March 21 – April 19): Giving is grand but what you give must be respected and appreciated. How are your gifts received? Also, remember to give to yourself too. You can't help others endlessly; you must replenish your own energy.

TAURUS (April 20 – May 20): Prepare for some upheavals in the next week. Stay focused on your personal goals and on your own inner truth. There is a meaning and a purpose to all things. It is in the search for answers and in finding ways to deal with challenges that we gain the wisdom to understand.

GEMINI (May 21 – June 21): Pursuing a special calling brings accolades from those you serve. Reserve time for developing significant relationships. Someone wants what you have. Be clear on why you've made your choices to combat uncertainties later.

CANCER (June 22 – July 22): Fights erupt when you try to please two people at the same time, especially if they are equally strong willed. You'll be all tied up in knots. A diplomatic woman can help when you're in over your head. Listen to your body if it says, take a break.

LEO (July 23 – August 22): Your feelings for another are stronger than expected. Trying to get attention through dramatic acts will fail. Instead find out what the other person needs from you. Then decide if you can meet their needs while meeting your own as well.

VIRGO (August 23 – September 22): Someone wants to have their way all the time. A series of delays and disasters are making you wonder if you'll ever see progress. If you think changing homes will solve current problems, be sure to determine if the new location will meet the needs of today and tomorrow.

LIBRA (September 23 – October 23): Something you thought was lost is returned. Requests for assistance may lead you to overextend and exhaust yourself. Enjoy time spent with children. Show them something you're good at. Let them experiment and learn for themselves.

SCORPIO (October 24 – November 21): A shared dream is realized. Results are better than expected thanks to teamwork. Continue to use everyone's strengths. Maintain a steady pace, a balanced work schedule and high ideals. The commitment and loyalty of friends is greater than you imagined.

SAGITARIUS (November 22 – December 21): Success that is long overdue lifts your spirits. You receive a message that explains why you were overlooked or not included but it's a surprise for it is not what you had assumed. Expected difficulties disappear with little effort on your part.

CAPRICORN (December 22 – January 19): Spend time volunteering or caring for others if possible, especially if an activity or event holds special interest for you. Share your experiences with others. Your partner's actions speak louder than words.

AQUARIUS (January 20 – February 18): Your moodiness may be due to a feeling of unrealized potential or love wasted. Some suffering or lack may result from your taking an unpopular stand. However, you gain a sense of victory by being firm in your commitment to what you believe in.

PISCES (February 19 – March 20): Something special is about to occur. Get ready. Share the changes that are happening in your life with friends. You need fresh opinions. It's important to understand, when distressing news arrives, that it wasn't anything you could have influenced.

DUMBARTON DELI & GIFT
 UNIT L, 2255 NESS AVENUE
 WINNIPEG, MANITOBA R3J 0Z8
 Scottish Foods and Novelties



Badges, Crests, Team or Unit Logos etched on Glassware
 Specialty and hard to find items located.
 Phone: (204) 832-4420 Fax (204) 275-3355
 Email: alclutha@mb.sympatico.ca

GASTHAUS GUTENBERGER
GERMAN RESTAURANT

Authentic German & continental cuisine:
 schnitzel, beef rouladen, homemade spatzle,
 fine German desserts, fine wines and German Beer.
 Open Daily Monday - Friday 11 am - 11 pm
 Saturday 4:30 pm - Midnight Sunday 11 am - 10 pm
 2583 Portage Avenue (1 block west of the Moray bridge)
 Phone: 888-3133 for reservations
 - Special Discounts for Military Personnel -

Security

Continued from P 1 > someone else to take the action. The item may not be an explosive device but do not take a chance - let the experts decide. Although the above are only examples of two situations that could happen, the fact remains it could have been an act of terrorism about to happen. It could have happened if you had not taken the immediate action to prevent it.

We must all remain security conscientious within the workplace. We cannot afford to let security take a back seat to anything. Security of this Wing is of the utmost importance and will continue to be, so let us all be professional in regards to 17 Wing security. Any security concerns can be directed to WO Ivan Peters, 17 Wing Military Police at loc 6814.

From the desk of your man in security.

Toastmaster

Continued from P 8 > year in a row where I have placed 2nd at the area speech contest, and what a difference one year makes. It was great to hear the hurdles that the other contestants had overcome at the contest, and how much they learned."

While the main focus of a speech contest is clearly on the speeches, there are always a variety of other speaking parts. 17 Wing was also represented at the area contest by Marjorie Laque who kept the audience in stitches by providing a two minute humour spot while Terry Stoddart captivated the audience with his skill at speaking impromptu as a table topics contestant.

Ray Clement will now go on to compete against the best from the district, Manitoba and Western Ontario on May 11, 2002. Should he win at that contest, and then at the regional level, he will go to represent 17 Wing at the World Championship of Public Speaking in San Antonio, Texas on August 24, 2002.

About the author - Greg Nichols is the VP Public Relations with the Westwinners Toastmasters Club and works in A1 Training at 1 CAD HQ.

OIL, FILTER, LUBE **14⁹⁵**
 Fill up to 5l of Quaker State Oil. Includes maintenance inspection. Environmental charge applies.

FUEL INJECTION SERVICE **79⁹⁵**
 (Motor Vac) Cleans injectors fuel rails, combustion chamber, oxygen sensor+ catalytic convertor. Regular \$149.

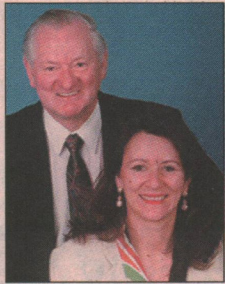
BALANCE TIRE & ROTATION **20⁰⁰**
 Includes brake inspection. Starting at:

*on most vehicles

3C AUTO CLINIC
CAR CARE CENTRE
 646 Whytefold Rd, Ph 832-8410
 Open Mon - Fri 8:00am - 5:00pm
 Closed Saturdays and Sundays

SERVICE IS THE SECRET OF OUR SUCCESS

CALL TODAY FOR YOUR FREE RELOCATION PACKAGE



- One of Winnipeg's Top Producing Agents
- Top Achiever Medallion Award
- Hall of Fame Award Winner
- Re/Max Platinum Club & 100% Club each year
- Ex-Military with 26 years of service
- Selling Real Estate successfully since 1981
- Registered Relocation Specialists (R.R.S.)
- Seniors Real Estate Specialist (S.R.E.S.)
- Fellow of Real Estate Institute (FRI)
- Assisted over 2500 Home Owners
- Full Time Administrative Assistant
- Specializing in Residential Real Estate, Condos, New Homes and Out-of-Town Properties

GRANT & KELLY CLEMENTS

FATHER & DAUGHTER TEAM
CD, FRI, R.R.S., SRES
RCA/CAF RETIRED

RE/MAX REAL ESTATE INC.

300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2
BUS: (204) 837-7000/FAX: (204) 837-7070
E-MAIL: kellyandgrant@remax-clements.mb.ca
WEBSITE: www.remax-clements.mb.ca

TOLL FREE: 1-800-361-6789

Chapman Goddard Kagan

Barristers & Solicitors

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973 FAX: 832-3461

E-Mail: cgk@mb.sympatico.ca

George E. Chapman
Alan R. Goddard
Donna G. Kagan

Kelly P. Land
Almer N. Jacksteit
F.G. Randy Woodman

Michael J. Law
Esmeralda K. Bautista
William M. Barnstead

"Our fees conform to the ERS guideline"

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the St. James Area for Over 60 Years

BARRY A. ROY

LAWYER and NOTARY

2643 Portage Avenue, Winnipeg MB. R3J 0P9
Phone 832-1222 Fax 832-3906

REAL ESTATE LAW, BUSINESS LAW,
FAMILY LAW, WILLS and ESTATES

20 YEARS experience serving residents of St. James
Fees conform to ERS guideline



Fly with the top guns!



DAVE LOWERY

- Customer Service is our #1 Priority
 - Registered Relocation Specialist
 - Top 1% of all Realtors in Winnipeg
 - WREB Gold Medallion Winner
 - #1 of all Century 21 Teams in Manitoba
 - #10 of all Century 21 Teams across Canada
- Catherine is Dave's full time licensed sales associate and as a military spouse, knows what's involved in a military transfer.

The Dave Lowery Team
Century 21 Bachman & Associates

453-7653

email: info@davelowery.com | www.century21bachman.com



CATHERINE JACKSON

Teamwork is the key to your success!

I look forward to assisting you with all your real estate needs.

- Relocation Specialist
- Accredited Buyer Representative
- Remax 100% Club
- WREB Medallion Award
- Seniors Real Estate Specialist (SRES)
- Member of Network of Professional Agents in other Bases



TERIE LANGEN

BRINGING FAMILIES & HOMES TOGETHER

Re/max Real Estate Inc. 300-3025 Portage Ave. Winnipeg, MB R3K 2E2

Call Toll Free 1-800-361-6789

Bus: (204) 837-7000

Fax: (204) 837-7070

email: terie@homesinwinnipeg.com
website: www.homesinwinnipeg.com



Your Residential Real Estate Specialist

- WREB GOLD MEDALLION TOP 1% OF REALTORS IN WINNIPEG
- Registered Relocation Specialist
- Full time licensed assistant
- Certified appraiser on staff
- Specializing in residential, condominiums, investment, recreation properties.

Stephen Patrick

PH: (204) 837-1366 www.patrickrealty.mb.ca

PATRICK REALTY LTD.

Serving Satisfied Customers since 1955!



RE/MAX RE/MAX RE/MAX RE/MAX RE/MAX

TRANSFERRED ?

- *We Listen to YOU and HELP YOU
 - *Buy a New Home - *Sell Your own Home
 - *Arrange Mortgage - *Select Lawyer & Inspector
 - *Negotiate to protect YOUR interests
 - * Provide you with full Relocation Information
- Contact us- you Will be Glad you Did !



LEE WREN
lwren@autobahn.mb.ca

Ph: 837-7000 or 1-800-361-6789
Close to both Base



AGATHA WREN
awren@autobahn.mb.ca

Registered Relocation Specialist - Member DND/RRP Referral Network - Member Re/Max 100% Club and Re/Max Hall of Fame - member Top Ten Referral Network

NEW ARRIVALS



Obtain them at your
**Base Insurance
Office in the Main
Rec Centre**



Call us or drop in to:
Baldwinson Agency

Puzzled about
Manitoba
License Plates?

- Fire insurance?
- Contents?
- Pleasure items?
- Life Insurance?

BLDG 90 (REC CENTRE)

WHYTEWOLD RD
MONDAY TO FRIDAY
8:30AM TO 5:00 PM
889-2204



My clients have been
#1 with me since 1973.

Up to 1500 Air Miles FREE...
when you buy or sell with me.

Call Don now for your Complimentary Package

Toll Free: 1-877-220-4122
Office: (204) 987-2121
E-mail: dec@escape.ca



Market Value
Appraiser
Residential



Don Carriere



Registered Relocation Specialist
Trudy M. Johnson B.A.

WREB AWARD WINNER | RE/MAX HALL OF FAME | RE/MAX 100% CLUB
**25TH YEAR OF SUCCESS IN
REAL ESTATE SALES**

Toll Free 1 800 361 6798
Bus 204 981 1529
Fax 204 895 3675

Email trudyj@mb.sympatico.ca or visit www.trudyj.com